



buffet | tabletop | bar

GASTRONOMIE- UND SERVIERARTIKEL

FOOD SERVICE EQUIPMENT
EQUIPAMIENTOS PROFESIONALES
EQUIPEMENT PROFESSIONNEL



2022

SINCE 1933



21, Markarian Building, Street 401, Mkalles
T: +961 1 694 194 M: +961 76 444 660
P.O.Box 55240 Sin El Fil, Lebanon
E-mail sales@mghotelsupplies.com
f MG SUPPLIES @ MG.SUPPLIES

APS – Werkstatt und Bühne für den Genuss

APS – Workshop and stage for enjoyment



family-run company
since 1933

managing director Reinhold Pott | Bastian Becker



- Eigene Produktion in Deutschland
- own production in Germany
- 25.000 Euro-Palettenlagerplätze
- 25,000 Euro pallet storage spaces



buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11 | 59846 Sundern
Germany
Phone: +49 (0) 29 33 / 97 35 - 0
E-Mail: info@aps-germany.de
aps-germany.de

GERMAN
BRAND

in  
Keep in touch! aps_germany



Visit our Website!

APS – KNOW-HOW

We only work with the raw material manufacturer who has the best technology in the industry.



MELAMINE

- ✓ 100% pure melamine
- ✓ BPA free, urea free
- ✓ perfect for serving dishes
- ✓ extremely break and shock resistant
- ✓ sustainable due to durability and robustness
- ✓ hygienic surfaces
- ✓ environmentally friendly due to low processing temperature
- ✓ 100% dishwasher safe
- ✓ useable up to max. 70°C

STAINLESS STEEL

Chrome-nickel steel is used in a wide variety of products due to its attractive appearance, as a brightly polished, ground or brushed variant.

- ✓ hygienic surface
- ✓ durable and easy to clean
- ✓ recyclable
- ✓ good temperature conductor
- ✓ 100% dishwasher safe

PLASTIC PP - PS - SAN

- ✓ crystal clear
- ✓ hygienic surface
- ✓ easy to clean
- ✓ recyclable
- ✓ BPA free
- ✓ high resistance to heat
- ✓ durable, no disposable plastic



WOOD acacia-beech-oak



PORCELAIN



Präzisionsarbeit und Design für Ihren Erfolg

Precision work and design for your success



state-of-the-art
manufacturing
technology



eco-friendly



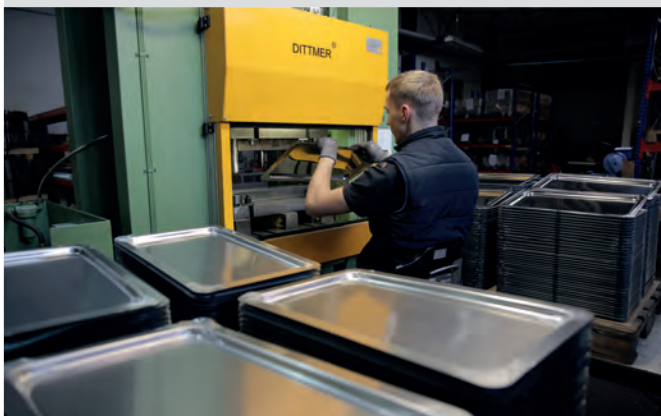
high
professional
usability

QUALITÄT

- ✓ Jedes Produkt muss mehr als zwei Qualitätskontrollen bestehen
- ✓ Wir verwenden nur 100% reines Material
- ✓ Jedes Rohmaterial wird streng geprüft

QUALITY

- ✓ each product must pass more than two quality checks
- ✓ we only use 100% pure material
- ✓ each raw material is strictly tested



APS production | Made in Germany (tray no. 11100)

DESIGN

- ✓ Unsere eigenständig entwickelten Produkte verfügen über zahlreiche Design-Patente im In- und Ausland
- ✓ Wir entwickeln Produktlösungen für jeden individuellen Kundenbedarf

DESIGN

- ✓ our independently developed products have rich / multi design patents at home and abroad
- ✓ we develop product solutions for every individual customer need



Design team





Servier- & Küchenhelfer

serving items & kitchentools

herramientas de cocina

outils de cuisine



220°C
POLYAMID
 BEST TECHNOLOGY

Das Profimaterial Polyamid besteht aus Nylon und Fiberglas. Hitzebeständig bis 220°C, extra hochwertige Profi-Qualität, gut geeignet für antihafbeschichtete Pfannen, ergonomischer Griff.

Polyamide is made of nylon and fiberglass. Heat-resistant up to 220°C, extra high quality, perfect for non-stick-coated pots and pans, ergonomic handle.

Poliamide de nylon y fibra de vidrio. Brevemente al calor hasta 220°, calta calidad profesional, ideal para sartenes antiadherentes, mango ergonómico.

Polyamide de nylon et fibre de verre, haute résistance brièvement à la chaleur jusque 220°C, qualité professionnelle, idéal pour les poêles antiadhérentes, manche ergonomique.



Bratenwender

turner
 espátula
 spatule



	cm	Griff / handle cm
00603	11 x 9,5	23



Pfannenwender

turner
 espátula
 spatule



	cm	Griff / handle cm
00600	11,5 x 9,5	23



Pfannenwender

turner
 espátula
 spatule



	cm	Griff / handle cm
00604	15 x 7,5	15



Pfannenwender

turner
 espátula
 spatule



	cm	Griff / handle cm
88642	13,5 x 9	18



Pfannenwender

turner
 espátula
 spatule



	cm	Griff / handle cm
88640	13 x 6,5	15



Servierlöffel
 serving spoon
 cuchara de servicio
 cuillère de service



	cm	Griff / handle cm	
88608	12 x 7	23	
00607	12 x 7	23	perforiert



Schaumlöffel
 skimmer
 espumadera
 écumoire



	Ø cm	Griff / handle cm
00602	11,5	23



Schöpflöffel
 ladle
 cucharón
 louche



	Ø cm	Griff / handle cm	litr.
00606	9	23	0,1



Toastzange
 sandwich tong
 pinza para sandwich
 pince à toasts



	cm	Griff / handle cm
00601	11 x 8	18



Spaghettizange
 spoon
 pinza espaguetis
 pince universelle ou à spaghettis



	cm	Griff / handle cm
88637	9 x 9	15



Salatzange
 salad tong
 pinza ensalada
 pince à salade



	cm	Griff / handle cm
00605	10 x 6	23

STOP-TOOLS

Die STOP-Funktion verhindert, dass Gabel oder Löffel in das Gefäß rutschen.

The smart STOP-function prevent forks and spoon not to slip into the vessel.

La función STOP evita que los cubiertos se caigan dentro del recipiente. Antideslizante.

La fonction STOP empêche les couverts de glisser dans le récipient.



Servierlöffel

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00834	10 x 7,5	17



Servierlöffel geschlitzt

slotted spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
cuchara de servicio ranurada
cuillère de service rainurée

	cm	Griff / handle cm
00833	10 x 7,5	17



Schöpflöffel

ladle
cucharón
louche



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	Ø cm	Griff / handle cm
00832	9	17



Fleischgabel

meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



Materialdicke 2,5 mm, ergonomischer, rutschfester Griff
ergonomic antislip handle
mango ergonómico antideslizante
manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00831	10,5 x 4	17



Servierlöffel geschlitzt
 serving spoon
 cuchara de servicio ranurada
 cuillère de service rainurée



ergonomischer, rutschfester Griff
 ergonomic antislip handle
 mango ergonómico antideslizante
 manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00664	11 x 7	25



Servierlöffel
 serving spoon
 cuchara de servicio
 cuillère de service



ergonomischer, rutschfester Griff
 ergonomic antislip handle
 mango ergonómico antideslizante
 manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00662	11 x 7	25



Schöpföffel
 ladle
 cucharón
 louche



ergonomischer, rutschfester Griff
 ergonomic antislip handle
 mango ergonómico antideslizante
 manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm	ltr.
00670	9 x 8	25	0,10



Wender
 slotted turner
 espátula para plancha
 spatule pour le grill



ergonomischer, rutschfester Griff
 ergonomic antislip handle
 mango ergonómico antideslizante
 manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00668	10 x 8	25



Fleischgabel
 meat fork
 tenedor de carne
 fourchette à viande



ergonomischer, rutschfester Griff
 ergonomic antislip handle
 mango ergonómico antideslizante
 manche ergonomique antidérapante

	cm	Griff / handle cm
00666	10 x 3,5	25



Schöpflöffel „PROFI“

ladle
cacillo
louche



	Ø cm	Griff / handle cm	ltr.
00711	6	28	0,050
00712	7	30	0,080
00713	8	32	0,125
00714	9	33	0,150
00715	10	35	0,250
00716	11	36	0,300



Schaumlöffel „PROFI“

skimmer
espumadera
écumoire



	Ø cm	Griff / handle cm
00721	10	34
00722	12	37
00723	14	40



Wender „PROFI“

turner
espátula
spatule



	cm	Griff / handle cm
00730	10 x 11,5	38



Servierlöffel „PROFI“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



	cm	Griff / handle cm	
00671	11 x 7	29	geschlitzt / slotted
00672	11 x 7	29	



Spaghettilöffel „PROFI“

spaghetti spoon
cuchara de espaguetis
cuillère à spaghettis



	cm	Griff / handle cm
00673	10 x 7	29



Servierlöffel „CLASSIC“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



hochglanzpoliert, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle
pulido brillante agujeros de Ø 4 mm, asa ergonómica
brillant, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm
75903	9,5 x 7	23,5



Salatlöffel „CLASSIC“

salad spoon
cuchara para ensalada
cuillère à salade



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, ergonomic designed handle
inox brillante, asa ergonómica
brillant, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm
75902	8 x 6	21,5
75904	9,5 x 7	23,5



Suppenkelle „CLASSIC“

soup ladle
cucharón de sopa
louche de service



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, ergonomic designed handle
pulido brillante, asa ergonómica
brillant, manche ergonomique

	Ø cm	Griff / handle cm	litr.
75907	7	23	0,06
75908	9	24	0,1



Saucengießlöffel „CLASSIC“

sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce



hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff, fugenlos
mirror polished finish, ergonomic designed handle, seamless
pulido brillante, asa ergonómica, sin soldadura
brillant, manche ergonomique, monobloc (sans soudure)

	cm	Griff / handle cm	litr.
75906	7 x 5,5	22	0,02



Tortenheber „CLASSIC“

cake lifter
pala de tartas
pelle à gâteau



hochglanzpoliert, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff
mirror polished finish, one edge serrated, ergonomic designed handle
pulido brillante, canto dentado, mango ergonómico
brillant, bord microdenté, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm
75900	8 x 5	10,5
75912	5 x 1	12

BANQUET



Die Vorlegeserie BANQUET ist die passende Ergänzung zum Servieren am Buffet. Durch die mattierte Oberfläche und das gebogene Griffende wird BANQUET praktischen und optischen Ansprüchen gerecht.

The series BANQUET is the perfect addition for serving at the buffet. Due to the matt surface and the curved handle, BANQUET meets practical and optical requirements.

La serie BANQUET es la adición perfecta para servir en el buffet. Debido a la superficie mate y al mango curvado, BANQUET cumple con requisitos prácticos y ópticos.

La série BANQUET est l'ajout parfait pour servir au buffet. Grâce à la surface mate et la poignée incurvée, BANQUET répond aux exigences pratiques et optiques.



Salat- / Servierlöffel „BANQUET“

salad spoon / serving spoon
cuchara para ensalada / cuchara de servicio
cuillère à salade / cuillère de service



	cm	Griff / handle cm
00588	6 x 5	17
00590	7,5 x 6	21



Salatgabel „BANQUET“

salad fork
tenedor de servicio para ensalada
fourchette de service pour la salade



	cm	Griff / handle cm
00589	6 x 5	17
00591	7,5 x 6	21



Pfannenwender „BANQUET“

turner
espátula
spatule



	cm	Griff / handle cm
00587	10 x 7,5	21

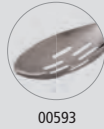


Chafing Dish Löffel „BANQUET“

serving spoon
cuchara para servir
cuillère de service



	cm	Griff / handle cm	
00592	11 x 6,5	24	
00593	11 x 6,5	24	geschlitzt / slotted



Dressinglöffel „BANQUET“

dressing spoon
cuchara de aliño
cuillère à vinaigrette



	cm	Griff / handle cm
00594	6 x 4	30



Schöpflöffel „BANQUET“

ladle
cucharón
louche



	cm	Griff / handle cm
00595	8,5 x 7,5	24



Fleischgabel „BANQUET“

meat fork
tenedor de carne
fourchette à viande



	cm	Griff / handle cm
00596	8 x 2,5	13



Serviergabel „BANQUET“

fork
tenedor de servicio
fourchette de service



	cm	Griff / handle cm
00597	9 x 4	21



Tortenheber „BANQUET“

cake lifter
pala de tartas
pelle à gâteau



eine Kante gezahnt
one edge serrated
un borde serrado
denté sur un côté

	cm	Griff / handle cm
00598	14 x 6	13



Salatzange „TIDLOS“

salad tong
pinza ensalada
pince à salade

hochglanzpoliert, einseitig geschlitzt
mirror polished finish, slotted on one side
acabado brillante, agujereada en un lado
brillant, perforée d'un seul côté



	cm	→ cm
75842	5 x 2	22



Pastazange „TIDLOS“

pasta tongs
pinza espaguetis
pince à spaghettis

hochglanzpoliert, beidseitig geschlitzt
mirror polished finish, slotted on both side
acabado brillante, agujereada en 2 lados
brillant, perforées des 2 côtés



	cm	→ cm
75843	8 x 5,5	22,5



Spargelzange „TIDLOS“

asparagus tongs
pinzas para espárragos
pince à asperges

hochglanzpoliert / mirror polished finish / acabado brillante / brillant



	cm	→ cm
75844	7 x 11	24,5



Gebäckzange „TIDLOS“

pastry tongs
pinza para pasteles
pince à gâteaux

hochglanzpoliert / mirror polished finish / acabado brillante / brillant



	cm	→ cm
75840	6,5 x 4,5	21



Servierzange „TIDLOS“

serving tongs
pinza universal
pince universelle

hochglanzpoliert / mirror polished finish / acabado brillante / brillant



	cm	→ cm
75841	7 x 4,5	21



Universalzange

all-purpose tong
pinza universal
pince universelle

Edelstahl, Antik-Edelstahl-Look / Vintage-Look

stainless steel, stainless antique look
acero inoxidable, acero estilo antiguo
acier inox, acier style antique



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75825	7 x 5	22,5		vintage-look



Universalzange

all - purpose tong
pinza universal
pince universelle

hochglanzpoliert

mirror polished finish
acabado brillante
brillant



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75830	7 x 5	25		mirror polished



Universalzange

all - purpose tong
pinza universal
pince universelle

hochglanzpoliert, Gold-Look

mirror polished finish, gold-look
pulido brillante, dorado
poli brillant, doré



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75831	7 x 5	25		gold-look



Universalzange

all - purpose tong
pinza universal
pince universelle

hochglanzpoliert, Kupfer-Look

mirror polished finish, copper-look
pulido brillante, cobre
poli brillant, cuivre



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75832	7 x 5	25		copper-look



Salatzange

salad tong
pinza ensalada
pince à salade

hochglanzpoliert, beidseitig geschlitzt / mirror polished finish, slotted on both side
acabado brillante, agujereada en 2 lados / brillant, perforéedes 2 côtés



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75801	5 x 2	24		mirror polished



Spaghettizange

spaghetti tong
pinza espaguetis
pinçe à spaghettis

hochglanzpoliert, fugenlos
mirror polished finish, seamless
acabado brillante, sin soldaduras
brillant, monobloc



	cm	→ cm	
75810	6 x 3	19	



Vorspeisenzange „BANQUET“

appetizer tong
pinza para aperitivos
pinçe à apéritif

Vorderteil poliert, Stiel mattiert
front part: high-shiny, handle: matt-finish
parte delantera pulida, asa mate
partie avant polie, poignée matte



	cm	→ cm	€
75822	4,5 x 3,5	20	



Ideal für Vorspeisen
ideal for starters



Universalzange

all-purpose tong
pinza universal
pinçe universelle

Edelstahl, Antik-Edelstahl-Look / Vintage-Look
stainless steel, stainless antique look
acero inoxidable, acero estilo antiguo
acier inox, acier style antique



	cm	→ cm	€
75823	5,5 x 5,0	20	



Ideal für Geschnittenes
ideal for sliced products



Universalzange

all-purpose tong
pinza universal
pinçe universelle

Edelstahl, Antik-Edelstahl-Look / Vintage-Look
stainless steel, stainless antique look
acero inoxidable, acero estilo antiguo
acier inox, acier style antique



	cm	→ cm	€
75824	7 x 5	22,5	



Pinzettenzange
 fine tong / tweezer
 pinza de emplatar
 pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

..... → cm
 75820 16



Pinzettenzange
 fine tong / tweezer
 pinza de emplatar
 pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

..... → cm
 75821 30



Pinzettenzange
 fine tong / tweezer
 pinza de emplatar
 pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

..... → cm
 75809 30



Pinzettenzange
 fine tong / tweezer
 pinza de emplatar
 pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, abgerundete Spitzen vorne, schwere Qualität
 mirror polished finish, ribbed handle, rounded on the tops, heavy gauge
 acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad, puntas redondeadas
 brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra, pointes arrondies

..... → cm
 75808 14,5



Salatzange
 salad serving tong
 pinza de ensalada
 pince à servir la salade



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
 mirror polished finish, convenient handling
 pulido brillante, manejo cómodo
 brillant, manipulation aisée

	cm	→ cm
00685	7,0 x 4,5	25



Universalzange
 all - purpose tong
 pinzas multiusos
 pince multi-usages



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
 mirror polished finish, convenient handling
 pulido brillante, manejo cómodo
 brillant, manipulation aisée

	cm	→ cm
00688	7,0 x 4,5	25



Brot- und Gebäckzange
 bread and pastry tong
 pinza para pan y bollería
 pince à pain ou viennoiseries



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
 mirror polished finish, convenient handling
 pulido brillante, manejo cómodo
 brillant, manipulation aisée

	cm	→ cm
00686	7,0 x 4,5	25



Brot- und Gebäckzange
 bread and pastry tong
 pinza para pan y bollería
 pince à pain ou viennoiseries



hochglanzpoliert, einfache Handhabung
 mirror polished finish, convenient handling
 pulido brillante, manejo cómodo
 brillant, manipulation aisée

	cm	→ cm
00687	7,0 x 4,5	25



Aufschnitt- / Allzweckzange

sausage tong
pinza salchichas
pince à saucisses



hochglanzpoliert, fugenlos
mirror polished finish, seamless
pulido brillante, sin soldadura
brillant, monobloc

	cm	→ cm
75806	3 x 2,5	16



Allzweckzange

multipurpose tong
pinza multi-usos
pince universelle multi-usages



hochglänzend, mit Feder und Verschlusschieber, dekorative Greiferform
high-gloss finish, with spring and retaining clip, decorative gripper form
pulido brillante, con muelle y cierre deslizante, gancho con forma decorativa
finition brillante, avec mécanisme de verrouillage, forme de pince décorative

	cm	→ cm
88643	4 x 3	24
88644	4 x 3	30
88645	4 x 3	40



Universalzange

all - purpose tong
pinza universal
pince universelle



hochglanzpoliert, einseitig geschlitzt
mirror polished finish, slotted on one side
acabado brillante, agujereada en un lado
brillant, perforée d'un seul côté

	cm	→ cm
75800	5 x 2	24



Gebäckzange

pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux



hochglanzpoliert, fugenlos, extra schwere Qualität
mirror polished finish, seamless, extra heavy gauge
pulido brillante, sin soldadura, alta calidad, resistente
brillant, monobloc, qualité extra, robuste

	cm	→ cm
75807	8,5 x 4	27,5



Gebäck- / Tortenzange

pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux

hochglanzpoliert, fugenlos
mirror polished finish, seamless
acabado brillante, sin soldadura
brillant, monobloc



	cm	→ cm
75803	7 x 3,5	17,5



Gebäckzange

pastry tong
pinza para pasteles
pince à gâteaux

hochglanzpoliert, perforiert
mirror polished finish, perforated
pulido brillante, perforado
brillant, perforée



	cm	→ cm
75804	6,5 x 3	19,5



Eisportionierer

ice cream scoop
cuchara para helado
cuillère à glace

hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder (physikalisch bedingt nicht korrosionsbeständig)
mirror polished finish, spring steel, spring is not stainless
pulido brillante, muelle de acero especial, no resistente al óxido
poli brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation



	∅ cm	→ cm	ltr.
71006	6,5	23,5	1/12
71005	6,0	22,5	1/16
71004	5,5	22,0	1/20
71003	5,0	22,0	1/24
71002	5,0	21,5	1/30
71001	4,5	21,0	1/36



Messlöffelsatz

set measuring spoon
juego de cucharas medidoras
jeu de cuillère à mesure

Löffel hochglanzpoliert, Stiele matt poliert, Skalierung:
1 Esslöffel, 1 Teelöffel, 1/2 Teelöffel, 1/4 Teelöffel

bowl mirror polished finish, handles satin polished finish, measures:
table spoon, tea spoon, 1/2 tea spoon, 1/4 tea spoon

bol medidor brillante, mango mate medidas:

1 cuchara de sopa, 1 cuchara de té, 1/2 cuchara de té, 1/4 cuchara de té

corps brillant, manche mat, mesures:

1 cuillerée à soupe, 1 cuillerée à thé, 1/2 cuillère à thé, 1/4 de cuillère à thé



	cm
75600	14 x 4,5



Feinkostlöffel, 6er Set
 delicatessen spoon, 6 pcs.
 cuchara gourmet, set de 6
 cuillère gourmet, set de 6



aus Kunststoff
 plastic
 plástico
 plastique

	∅ cm	→ cm	pcs.	Farbe / Colour
88627	6	23	6	White



Feinkostlöffel, 6er Set
 delicatessen spoon, 6 pcs.
 cuchara gourmet, set de 6
 cuillère gourmet, set de 6



aus Kunststoff
 plastic
 plástico
 plastique

	∅ cm	→ cm	pcs.	Farbe / Colour
88628	6	23	6	Black



Feinkost- / Olivenlöffel, 6er Set
 delicatessen / olives spoon, 6 pcs.
 cuchara gourmet / para aceitunas, set de 6
 cuillère gourmet / à olives, set de 6



gelocht
 perforated
 perforadas
 perforées

	cm	→ cm	pcs.	Farbe / Colour
88598	6 x 9	27	6	Black

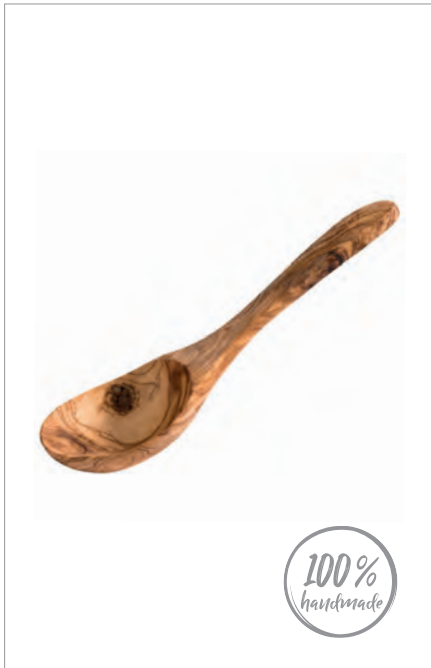


Dressinglöffel
 dressing spoon
 cuchara de aliño
 cuillère à sauce



aus Kunststoff
 plastic
 plástico
 plastique

	∅ cm	→ cm	ltr.	Farbe / Colour
88636	6	34	0,05	White
88609	6	34	0,05	Black



Löffel „OLIVE“

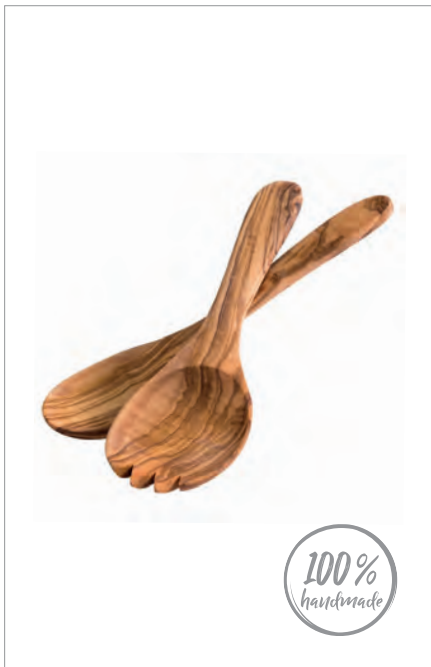
spoon
cuchara
cuillère

HOLZ
WOOD



aus Olivenholz, ideal für Reis, Gemüse...
olive wood, ideal for rice, vegetables...
madera de olivo, ideal para arroz, verduras...
en bois d'olivier, idéal pour le riz, les légumes...

	cm	→ cm
00840	9,5 x 8,5	17,0



Salatbesteck „OLIVE“, 2er Set

spoon, 2 pcs.
cuchara, set de 2
cuillère, set de 2

HOLZ
WOOD



aus Olivenholz
olive wood
madera de olivo
en bois d'olivier

	cm	→ cm
00841	9,5 x 8,5	17,0



Salatbesteck „OLIVE“, 2er Set

spoon, 2 pcs.
cuchara, set de 2
cuillère, set de 2

HOLZ
WOOD



aus Olivenholz
olive wood
madera de olivo
en bois d'olivier

	cm	→ cm
00842	7,5 x 6,0	22,5





Löffel „ACACIA“

spoon
cuchara
cuillère



aus Akazienholz, ideal für Reis, Gemüse...
acacia wood, ideal for rice, vegetables...
madera de acacia, ideal para arroz, verduras...
bois d'acacia, idéal pour le riz, les légumes...

	cm	→ cm
00599	9 x 6,5	23,5



Löffel „OLIVE“, 2er Set

spoon, 2 pcs.
cuchara, set de 2
cuillère, set de 2



aus Olivenholz, ideal für Gewürze
olive wood, ideal for spices
madera de olivo, ideal para especias
en bois d'olivier, idéal pour les épices

	→ cm
01018	14



Honiglöffel „OLIVE“

honey spoon
cuchara de miel
cuillère à miel



aus Olivenholz
olive wood
madera de olivo
en bois d'olivier

	→ cm
01019	15



Schaufel „OLIVE“

scoop
pala
pelle



aus Olivenholz, ideal für Gewürze, Körner etc.
olive wood, ideal for spices, grains etc.
madera de olivo, ideal para especias, granos etc.
en bois d'olivier, idéal pour les épices, céréales, etc.

	→ cm
01020	13,5





Kugelausstecher - doppelt „ORANGE“

melon baller - double
vaciador doble de bola
moule à boule double



zum Formen von Kugeln aus Obst, Gemüse oder Butter, Edelstahl mit geschärften Rändern
to form balls out of fruits, vegetables, butter, etc., stainless steel with sharpened edge
para hacer bolas con frutas, verduras, mantequilla, etc. acero inoxidable con borde afilado
pour faire des boules de fruits, légumes, beurre, etc. inox, bord affûté

	∅ cm	→ cm
88810	2,2 + 2,5	16,5
88811	2,2 + 3,0	17



Fadenschneider / Zester „ORANGE“

decorator / zester
cuchillo de decoración cincelador
couteau zesteur



zum Abziehen von feinsten Schalenstreifen, ideal zum Dekorieren von Torten und Desserts
to peel off very fine stripes of paring, these stripes are ideal to decorate desserts, cakes, etc.
para pelar tiras muy finas, ideal para decorar postres, tartas, etc.
pour couper en lanières fines, idéal pour la décoration de gâteaux et desserts, etc.

	∅ cm	→ cm
88823	0,2 + 0,5	14,5



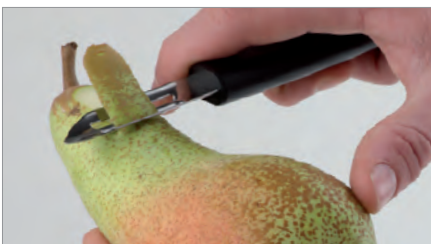
Ziseliermesser „ORANGE“

canele / decorating knife
cuchillo de decoración cincelador acanalado
couteau zesteur cannelé



zum Einritzen von Linien und Mustern in hartschaliges Obst und Gemüse, Edelstahl mit geschärften Rändern
to score lines or design in hard fruits and vegetables, stainless steel with sharpened edge
para dibujar líneas en frutas o verduras de piel dura, acero inoxidable con borde afilado
pour découper des lignes et motifs sur fruits et légumes à peau dure ou pour peler les zestes des citrons ou oranges, inox, bord affûté

	→ cm
88826	15



Sparschäler „ORANGE“

peeler
pelador
peleur



für Links- und Rechtshänder geeignet, mit zwei starren Klingen aus extra geschärftem + gehärtetem Edelstahl

useable left- and right handed, with 2 inflexible blades made out off sharpened, extra hardened stainless steel

para diestros y zurdos, con 2 cuchillas rígidas inox afiladas y muy resistentes

pour gauchers ou droitiers, 2 lames rigides affûtés en inox extra-résistant

	→ cm
88827	17



Pendelschäler „ORANGE“

swivel peeler
pelador reversible
éplucheur droitier/gaucher



für Links- und Rechtshänder, ideal für das Schälen von Tomaten, mit 2 beweglichen Klingen
suitable for right and left handed, ideal to peel tomatoes, with 2 flexibles blades
apto para diestros y zurdos, ideal para pelar tomates, con 2 hojas flexibles
pour gauchers ou droitiers, idéal pour peler les tomates, 2 lames flexibles

→ cm

88850 16,5



Cocktailmesser

bar knife
cuchillo para cóctel
couteau cocktail



mit 2 Zinken zum Aufspießen von Zitrusseiben
with 2 prongs to pick up slices of lemon
con 2 dientes para pinchar las rodajas de limón, etc.
avec 2 dents pour les rondelles de citron et autres décorations

→ cm

88846 21



Pizzateigschneider „ORANGE“

pizza cutter
cortador de pizza
roulette à pizza



zum einfachen Zerteilen von Pizza
to cut pizza easily
para cortar pizza fácilmente
pour une coupe facile de la pizza

Ø cm → cm

88829 6 18,5



Pendelschäler „ORANGE“

swivel peeler
pelador lama pivotante
peleur lame pivotante



zum schnellen und sparsamen Schälen von Obst und Gemüse, mit beweglicher Klinge
to peel fruits and vegetables with flexible blade
para pelar frutas y verduras con hoja flexible
pour couper des fruits et légumes avec lame flexible

→ cm

88834 17



Apfelentkerner „ORANGE“

apple corer
descorazonador de manzana
vide-pomme



durch leichtes Drehen kann das Kerngehäuse von Äpfeln, Birnen und anderen Früchten sorgsam herausgeholt werden, Edelstahl mit geschärften Rändern
with a light turn cores of apples, pears and other fruits can be cut off easily, stainless steel with sharpened edge
para descorazonar muy fácilmente manzanas, peras y otras frutas
pour évider facilement les pommes, poires ou autres fruits

Ø cm → cm

88836 2,2 21



Austernöffner „ORANGE“

oyster knife
 abre ostras
 couteau à huîtres



zum einfachen Aufbrechen von Austern, mit Fingerschutz, Edelstahl mit geschärften Rändern
 to open oysters easily, with guard, stainless steel with sharpened edge
 para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos, acero inoxidable con punta afilada
 pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts, inox, pointe affûtée

.....
 → cm

 88839 14,5



Austernmesser „ORANGE“

oyster knife
 abre ostras
 couteau à huîtres



Edelstahl-Klinge zum Einstechen in die Schale, mit Fingerschutz
 to open oysters easily, with guard
 para abrir ostras fácilmente con protección para los dedos
 pour ouvrir facilement les huîtres avec protection pour les doigts

.....
 → cm

 88840 15



Dekoriermesser „ORANGE“

decorating knife „canalé“
 cuchillo acanalador
 couteau cannelé



gezahnte Klinge aus geschärftem Edelstahl
 serrated sharpened blade, stainless steel
 hoja de sierra afilada, acero inoxidable
 lame inox microdentée

.....
 → cm

 88843 19



Käsehobel „ORANGE“

cheese slicer
 rebanador de queso
 couteau tranche-fromage



zum Schneiden von dünnen Käsescheiben
 to cut thin slices of cheese
 para cortar lonchas finas de queso
 pour couper de fines tranches de fromage

.....
 → cm

 88853 21,5



Streichpalette „BLUE“

spatula
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge, rutschfester Griff, hitzebeständig
flexible blade stainless steel, non-slip handle, heat-resistant
hoja flexible acero inoxidable mango polipropileno termoresistente anti-deslizante
lame inox flexible, manche antiglisse en polypropilène thermorésistant

	cm	→	cm
88920	35 x 5		48,5
88921	30,5 x 4,5		43,5
88922	25 x 4		38,0
88923	20 x 3		33,5



Winkelpalette „BLUE“

spatula
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

	cm	→	cm
88928	17 x 5		30



Gebäckpalette „BLUE“

pastry spatuala
paleta pastelera
spatule pâtissière



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

	cm	→	cm
88932	17 x 7,5		29,5



Wender „BLUE“

turner
espátula
spatule



flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible

	cm	→	cm
88933	15 x 6		27,5



Winkelpalette „BLUE“

turner
espátula
spatule

flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible



	cm	→ cm
88935	34 x 5	47,5
88937	24 x 4	36
88938	18,5 x 3	32



Wender „BLUE“

turner
espátula
spatule

flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible



	cm	→ cm
88939	24 x 7,5	37,5



Wender „BLUE“

turner
espátula
spatule

perforiert, flexible Edelstahl-Klinge
perforated, flexible blade stainless steel
hoja flexible inox agujereada
lame ajourée inox flexible



	cm	→ cm
88940	24,5 x 7,5	37,5



Wender „BLUE“

turner
espátula para plancha
spatule

flexible Edelstahl-Klinge
flexible blade stainless steel
hoja flexible acero inoxidable
lame inox flexible



	cm	→ cm
88941	20 x 7,5	33
88942	15 x 9	28



Spachtel / Schaber „BLUE“

scraper
 espátula plancha
 spatule coudée spéciale grill

starre Edelstahl-Klinge
 rigid blade stainless steel
 hoja rígida acero inoxidable
 lame inox rigide



	cm	→ cm
88929	11 x 10	25



Spachtel / Fettabstecher „BLUE“

scraper
 espátula plancha
 spatule coudée spéciale grill

starre Edelstahl-Klinge
 rigid blade stainless steel
 hoja rígida de acero inoxidable
 lame rigide inox



	cm	→ cm
88946	17 x 10	30
88947	15 x 7,5	28



Aufstrichmesser „BLUE“

sandwich knife
 cuchillo para untar
 couteau à tartiner

flexible Edelstahl-Klinge
 flexible blade stainless steel
 hoja flexible acero inoxidable
 lame inox flexible



	cm	→ cm
88948	8,5 x 3	18,5



Teigschaber / Abstecher „BLUE“

dough scraper
 corta pasta
 coupe-pâte

starre Edelstahl-Klinge
 rigid blade stainless steel
 hoja rígida de acero inoxidable
 lame rigide inox



	cm
88930	15,5 x 8



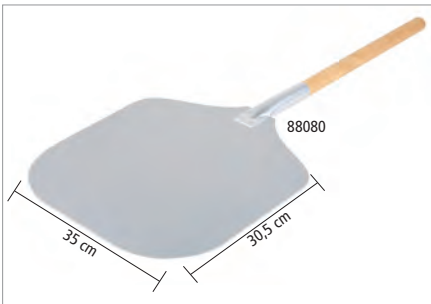
Pizzaschneider „BLUE“

pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza

ergonomischer Griff
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique



	Ø cm	→ cm
88949	10	20



Pizzaschaufel

pizza peel
pala de pizza
pelle à pizza



	cm	→ cm
88080	35 x 30,5	90
88081	35 x 30,5	130



Eierschneider

egg cutter
corta huevos
coupe-oeufs

zum Längs- und Querteilen von hart gekochten Eiern
to cut hard-boiled eggs
corta a rodajas un huevo duro
en rondelles



	cm	↑ cm
88099	14,5 x 8	2,5



Hummerbrecher

lobster cracker
pinza bogavante
pince à homard



	cm
74201	14 x 5,5



Flambierbrenner

chefs blow torch
soplete de cocina para flambear
chalumeau de cuisine

mit handelsüblichem Feuerzeuggas auffüllbar, Flamme einstellbar
bis ca. 1300° C, Brenndauer von min. 60 Minuten

to be filled with commercial lighter gas, flame adjustable up to
approx. 1300° C, burning time of at least 60 minutes

rellenable con gas de mechero comercial, llama ajustable
hasta 1300° C, tiempo de combustión de al menos 60 minutos

rempli avec gaz pour briquet commercial, flamme réglable
jusqu'à 1300° C, temps de combustion d'au moins 60 minutes



	Ø cm	↑ cm
77315	4,5	16,5

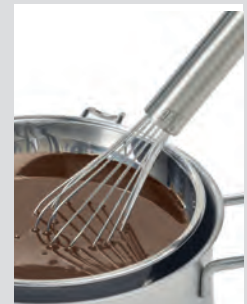


Schneebesens

whisk
batidor
fouet



	Drähte / wires	→ cm
00744	8	28
00745	8	33
00746	8	38
00747	8	43
00740	8	48



Passiersieb

strainer
colador
passoire



feines Siebgewebe mit ca. 6 Löchern pro 1 cm²
fine mesh with 6 holes per 1 cm²
malla fina con 6 agujeros por 1 cm²
toile fine avec 6 trous pour 1 cm²

	Ø cm	→ cm
74700	14	30
74701	16	32
74702	18	34
74703	20	36
74705	24	41
74706	26	43



Doppelnetz . double mesh

Passiersieb

strainer
colador
passoire



mit Doppelnetz, Netz außen: ca. 2 Löcher pro 1 cm, Netz innen: ca. 5 Löcher pro 1 cm
with double mesh, outer mesh about 2 holes per cm, inner mesh about 5 holes per cm
con malla doble, malla exterior aprox. 2 agujeros /cm, interior aprox. 5 agujeros /cm
avec double étamine, extérieure env. 2 trous/cm, intérieure environ 5 trous/cm

	Ø cm	→ cm
74721	19,5	41,0
74722	24,5	56,5



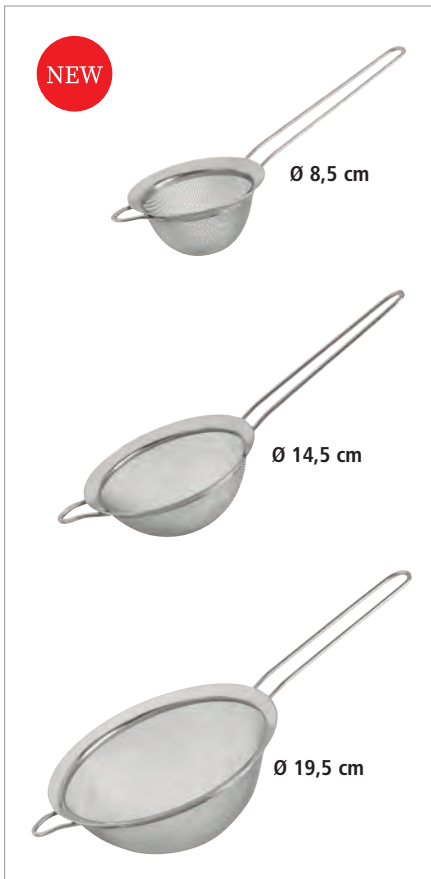
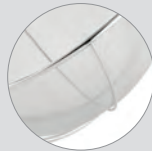
Passiersieb

strainer
colador
passoire



feines Siebgewebe mit ca. 6 Löchern pro 1 cm²
fine mesh with 6 holes per 1 cm²
malla fina con 6 agujeros por 1 cm²
toile fine avec 6 trous pour 1 cm²

	Ø cm	→ cm
88617	26,0	56,5
88618	30,0	60,0
88639	33,5	62,5



Passiersieb, 3er Set

strainer, 3 pcs.
colador, set de 3
passoire, set de 3



3-teiliges Set bestehend aus 3 Sieben:

Ø 8,5 cm, L: 22,5 cm / Ø 14,5 cm, L: 32 cm / Ø 19,5 cm, L: 38,5 cm

set of 3 consisting of 3 sieves:

Ø 8,5 cm, L: 22,5 cm / Ø 14,5 cm, L: 32 cm / Ø 19,5 cm, L: 38,5 cm

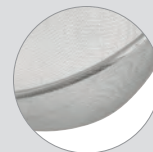
set de 3 que consta de 3 tamices:

Ø 8,5 cm, L: 22,5 cm / Ø 14,5 cm, L: 32 cm / Ø 19,5 cm, L: 38,5 cm

set de 3 composé de 3 tamis :

Ø 8,5 cm, L: 22,5 cm / Ø 14,5 cm, L: 32 cm / Ø 19,5 cm, L: 38,5 cm

	Ø cm	→ cm
74707	8,5/14,5/19,5	22,5/32/38,5



3 teilig
3 pcs. set



Seiher

strainer
colador
passoire



	Ø cm	↑ cm
74708	28,5	10





Back- / Frittierlöffel

skimmer / spider
espumadera para fritos
écumoire à friture

elektropoliert, sehr stabile Ausführung
electro polished, heavy gauge
electro pulido, alta calidad
poli électrolythique, qualité extra



	Ø cm	→ cm
74402	16	48
74404	20	54



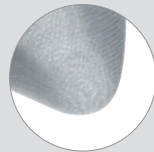
Gazespitzsieb

conical strainer with wire gauze
colador chino de malla
chinois renforcé avec maille fine

hochglanzpoliert, mit rundem Hohlgriff, ca. 9 Löcher pro 1 cm²
mirror polished finish, 9 holes per 1 cm²
pulido acabado brillante, mango hueco, 9 agujeros por 1 cm²
brillant, manche creux, 9 trous pour 1 cm²



	Ø cm	↑ cm	Griff / handle cm
88717	25	19	24



Pommes-Frites-Seiher

fry dripping tray
escurridor de fritos
égouttoir à friture

herausnehmbarer Locheinsatz, mit Handgriff
removable drainer, with handle
fondo de colador desmontable, con asa
fond démontable, avec poignée



	Ø cm	↑ cm
00785	39	19



Salzstreuer

salt shaker
salero
salière

Pommes-Frites Streuer mit Schraubkappe
for french fries, cover to screw
para patatas fritas, tapa de rosca
pour les frites, couvercle à visser



	Ø cm	↑ cm	
00772	8	17	stainless steel
00779	8	17	aluminium



Spitzsieb
conical strainer
colador cónico
chinois



mit Lochung Ø 1,5 mm, auch in der Kegelspitze, mit Flachstiel, mit Stützstiel zum Einhängen in den Topfrand

with Ø 1,5 mm holes (including the tip), with flat handle, with supporting hook
con agujeros finos de Ø 1,5 mm (incluida la punta), con mango plano y gancho
perforations fines 1,5 y compris à la pointe, manche plat et crochet

	Ø cm	↑ cm	Griff / handle cm
00771	23	18	16,5



Wasserbadschüssel
bain marie bailing bowl
cazo para baño maría
récipient bain-marie



hochglanzpoliert, mit Drahtgriff Ø 5 mm
mirror polished finish, with wire handle Ø 5 mm
inox pulido brillante, mango varilla Ø 5 mm
inox brillant, manche fil épaisseur Ø 5 mm

	Ø cm	↑ cm	Griff / handle cm	ltr.
74731	18	9	15	1,5



Anwendungsbeispiel, Topf ≥ 20 cm
Application Example, pot ≥ 20 cm



Likör- und Fondanttrichter
confectionery funnel
embudo dosificador
entonnoir à piston



ergonomischer Griff aus Kunststoff, mit 3 Düsen 2, 4, 6 mm, inkl. Ständer u. Auffangschale
ergonomic plastic handle, with 3 different nozzles 2, 4, 6 mm, incl. wire rack a. dripping dash
mango ergonómico con 3 boquillas, 2, 4, 6 mm, incl. pie de alambre y bandeja recoge gotas
manche plastique ergonomique, 3 douilles de 2, 4 et 6 mm, inclut pied avec ramasse-gouttes

	Ø cm	↑ cm	ltr.
77338	20	34	1,5



Gemüsehobel, Mandoline
mandolin
mandolina
mandoline



mit 7 verschiedenen Klingen (Breite 10 cm), Anti-Rutsch-Gestell, Schutzabdeckung
with 7 interchangeable blades (width 10 cm), non-slip folding stand, safety guard
con 7 cuchillas intercambiables (corte 10 cm), pie plegable anti-deslizante, carro de seguridad
7 peignes interchangeables (largeur 10 cm), pied repliable anti-glisse, chariot

	cm	↑ cm
88688	40,5 x 12	5 / 25



A 7 verschiedene Klingen
7 interchangeable blades
B Praktische Transportbox
Practical transport box



Schaumspeisering
mousse ring
aro redondo para semifríos
cercle à mousse rond

matt poliert, fugenlos
satin polished finish, seamless
acabado satinado sin soldadura
mat satiné, sans soudure



	Ø cm	↑ cm
00098	6	4,5
00099	7	4,5
00092	8	4,5
00093	10	4,5
00094	12	4,5



Schaumspeiseringe, 5er Set
mousse ring, 5 pcs.
juego aros para emplatar o para semifríos
jeu de cercles à mousse inox, ronds

5-teilig: 4 Formen + 1 Verdichter, matt poliert, fugenlos
5 pcs. set: 4 shapes and 1 pusher, satin polished finish, seamless
juego de 5 piezas: 4 aros redondos y 1 pulsador, para dar forma, satinado sin soldadura
jeu de 5 pièces: 4 cercles et 1 poussoir. Idéal pour dressage sur assiette ou mousse, mat satiné, sans soudure



	Ø cm	↑ cm
00110	6	4,5
00113	8	4,5

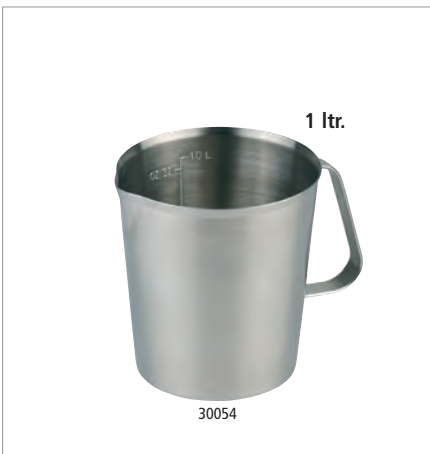


Messbecher
graduated jug
jarra graduada
pichet gradué

außen hochglanzpoliert, innen matt poliert, mit Maßskalierung außen
outside mirror polished finish, inside satin polished finish, with stamped liter scale
exterior pulido brillante, interior satinado con escalado en litros
extérieur brillant, intérieur satiné, graduation en litres



	Ø cm	↑ cm	ltr.
30045	10	14	1



Mess- / Universalkanne
graduated jug
jarra medidora universal
pichet mesureur universel

matt poliert, mit Maßskalierung innen
satin polished finish, with stamped liter scale inner
acabado satinado, con graduación en el interior
mat, graduations à l'intérieur



	Ø cm	↑ cm	ltr.
30054	12	13	1
30055	14	17	2



Messbecher „PRO“

measuring cup
jarra graduada
pichet gradué



mit geschlossenem Griff, mit geprägter Maßskalierung außen, l- und ml-Liter-Einteilung
with closed handle, with stamped printed liter and ml scale

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30046	9	14	0,5
30047	12	16,5	1,0
30048	15	20,5	2,0
30049	17	23,5	3,0
30057	20	25,5	5,0



Messbecher „STACKABLE“

measuring cup
jarra graduada
pichet gradué



mit offenem Griff und geprägter Maßskalierung außen, platzsparend stapelbar
with open handle and embossed dimension scaling on the outside, space-saving stackable
con asa abierta y escala de dimensiones en relieve en el exterior, apilable para ahorrar espacio
avec une poignée ouverte et une échelle de dimensions en relief à l'extérieur, empilable et peu encombrante

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30059	7	12	0,25



offener Griff open handle einfaches Eingießen easy pouring stapelbar stackable

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30061	9	14	0,5
30062	12	16,5	1,0
30063	15	20,5	2,0



Rührbecher mit Deckel

stirring cup with lid
vaso agitador con tapa
tasse à remuer avec couvercle



inklusive Spritzschutz und geprägter Maßskalierung außen, platzsparend stapelbar
included splash guard with open handle and embossed dimension scaling on the outside, space-saving stackable

protección contra salpicaduras incluida con asa abierta y escala de dimensiones en relieve en el exterior, apilable para ahorrar espacio

protection contre les éclaboussures incluse avec une poignée ouverte et une échelle de dimensions en relief à l'extérieur, empilable et peu encombrante

	Ø cm	↑ cm	ltr.
30058	12,5	16	1,0



Griff mit Daumenmulde handle with thumb recess mit Silikonring with silicone ring



Dariolformen, 2er Set

dariol moulds, 2 pcs.
juego 2 flaneras
jeu de 2 moules à flan



hochglanzpoliert
mirror polished finish
acabado brillante
brillant

	Ø cm	↑ cm	ltr.
00106	6,5	4,5	0,1



Tortenring

cake setting ring
aro de tarta
cercle à gâteaux



stufenlos verstellbar
adjustable
ajustables
ajustables

	Ø cm	↑ cm	
00040	16,5 - 32	7	ohne Griff / without handle



Backform

baking pan
marco pastelero
forme à gateaux



stufenlos verstellbar, aus flexiblem Edelstahl
adjustable
ajustable
ajustable

	cm	↑ cm
00042	19 x 28 - 34 x 54	5



Ausstellblech / Thekenblech

display tray
bandeja pastelera
plaque pâtissière



hitzebeständig bis 230°C
heat-resistant up to 230°C
resistente al calor hasta 230 °C
résistant à la chaleur jusqu'à 230°C

	cm	↑ cm
13377	40 x 25	2
13378	48 x 32	2
13379	60 x 40	2



Mehlschaufel „PRO“

scoop
pala
pelle à farine



stehende Schaufel, auch für Flüssigkeiten geeignet
standing scoop, also applicable for liquids
pala, apto también para líquidos
adaptée pour poudres et liquides

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
00610	25 x 9	4,5	0,25	White
00611	31 x 12	5,5	0,5	White
00612	35 x 13	6	0,7	White



Seiher

strainer
colador
passoire



mit 2 Muschelgriffen
with 2 shell shaped grips
con dos asas
à 2 anses moulées

	Ø cm	↑ cm
00780	36	19



Backhandschuhe

baking mittens
manoplas de panadero
gants de boulanger

Leder, gefüttert, Einheitsgröße, mit Stulpen, extrem hitzebeständig bis 250°C
leather, inner lining, one size, with cuffs, extremely heat resistant up to 250°C
cuero interior forrado, talla única, resiste a temperaturas hasta 250°C
cuir intérieur doublé, taille unique, résiste à maxi 250°C

	→ cm
88090	45



Pizzaschaufel

pizza peel
pala de pizza
pelle à pizza



	cm	→ cm
88080	35 x 30,5	90
88081	35 x 30,5	130



Schaufel „ECO“

scoop
pala
pelle



stabil und bruchsicher
stable and unbreakable
estable e irrompible
stable et incassable

	→ mm	ltr.
00694	180	0,110
00695	240	0,230
00696	310	0,470
00697	330	0,725



Zum schnellen und zielgerichteten Abfüllen von Lebensmitteln
for fast and targeted filling of foodstuffs



Profi-Eimer

bucket
cubo
seau



mit Ausgießer und geprägter Maßskalierung innen
with spout and embossed dimension scaling inside
con pico y escala de medición en relieve en el interior
avec bec verseur et échelle de mesure en relief à l'intérieur

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
30075	28,5	28,5	10,5	White
30076	33,0	32,0	17,0	White
30077	28,5	28,5	10,5	Black
30078	33,0	32,0	17,0	Black



mit Griff
with handle

Maßskalierung innen
dimension scaling inside

Auslaufnase für sicheres Handling
discharge nose for safe handling



Eier-Box

eggs box
caja para huevos
boîte à oeufs



mit luftdichtem Deckel, für 4 Lagen à 30 Eier, Lieferung inkl. 8 Lagen, Größe Lage: 28 x 28 cm
with airtight cover, capacity: 4 trays of 30 eggs, delivery with 8 trays, size of tray: 28 x 28 cm
capacidad para 4 bandejas de 30 huevos, tapa hermética, se entrega con 8 bandejas, formato bandejas 28 x 28 cm, apto para lavavajillas
pour 4 plateaux de 30 oeufs chacun, apte pour 4 plateaux plats, couvercle hermétique, livré avec 8 plateaux, dimension plateau 28x28 cm, lavable en lave-vaisselle

	cm	↑ cm	GN
82419	35,4 x 32,5	20	2/3

NEW

Ø 6 cm



30065

Ø 10 cm



30067

Ø 12 cm



30068

Ø 17 cm



30070

inkl. Sieb
incl. strainer

Ø 21 cm



30071

inkl. Sieb
incl. strainer

Trichter „PROFI“

funnel
embudo
entonnoir

mit Öse
with eyelet
con ojal
avec œillet



	Ø cm	Ø mm Durchlass	
30065	6	8	
30066	8	11	
30067	10	12	
30068	12	12	
30069	14	15	
30070	17	17	mit Sieb / incl. strainer
30071	21	20	mit Sieb / incl. strainer



30066

erleichtert das Einfüllen
facilitates filling



30065

Anwendungsmöglichkeit
applicability



30070

mit einsetzbarem Sieb
incl. insertable strainer



Ø 20 mm

30071

mit einsetzbarem Sieb
incl. insertable strainer



2 Pressringe für Zitrone und Limette

Limetten- / Zitronenpresse
lime- / lemonpress
exprimidor de limón / lima
presse citron



	cm	↑ cm
93214	21 x 7	5



Limettenpresse
lime press
prensa de limón
presse citron



	cm	↑ cm
93189	21 x 7	5



Zitruspresse
citrus squeezer
exprimidor cítricos
presse-citron



hochglanzpoliert, 2-teilig
mirror polished finish, 2 pcs.
pulido brillante, 2 piezas
brillant, 2 pièces

	Ø cm	↑ cm	ltr.
71431	12 / 17	10,5	0,35



77350

77352

Pinsel
brush
brocha
pinceau pâtissier



weißgebleichte, naphtalinfreie Borsten, temperaturbeständig von -40°C bis +95°C
bleached bristles, heat-resistant from -40°C to +95°C
cerdas blanqueadas, resistencia térmica -40°C hasta +95°C
soies blanchies sans naphtaline, résistance de - 40°C à + 95°C

	cm	→ cm
77350	4 x 1	23,5
77352	6 x 1	24



NEW

einhängbar
hookable

Panierstation, 3-teilig
breading set, 3 pcs. set
estación de empanado, set de 3
station de panure, set de 3



zum Panieren von Fleisch, Gemüse, Käse etc.
for breading meat, vegetables, cheese etc.
para empanar carne, verduras, queso, etc.
pour paner la viande, les légumes, le fromage etc.

	cm	↑ cm
66904	45,5 x 18	2,5



Bonspieß
bill spike
pinchanotas
pique-bons



Spieße aus flexiblem Kunststoff, mit stumpfen Enden zur Unfallverhütung
spikes made of flexible plastic, with blunt ends to prevent accidents
pinchos de plástico flexible
piques en plastique flexible

	cm	↑ cm
88855	9 x 5,5	10,5



Bonleiste
bill rail
portafichas
barre porte-bons



matt poliert, mit Kugel-Greifsystem, zur Wandmontage geeignet, auch mit Magneten nutzbar
satin polished finish, small balls hold the bills, suited for wall fastening, can also be used with magnets
acabado satinado, con sistema de bolas para colgar las notas para fijar en la pared, puede usarse con imán
mat satiné, avec billes pour fixer sans effort tous types de fiches et papiers, peut se fixer sur plaque aimantée

	cm	↑ cm
88900	40 x 8	2
88901	50 x 8	2
88902	60 x 8	2



Magnet-Messerhalter
magnetic knife rack
barra magnética para cuchillos
barre aimantée pour couteaux



mit 2 Magnetschienen und Haken, aus massivem Kunststoff, zur Wandmontage geeignet, Lieferung ohne Deko
with 2 magnet racks and hooks, strong plastic, suited for wall fastening
con 2 railes magnéticos y ganchos, plástico macizo, fijación en pared
avec 2 rails aimantés et crochets, plastique robuste, fixation murale

	→ cm
88911	45
88912	60



Folien-Abreißvorrichtung
clingfilm tear-off-dispenser
dispensador de film
dérouleur de film



mit Abreißkante / Säge-Messer, für Endlosfolie, als Tischgerät oder Wandgerät verwendbar
with saw, for endless rolls, can be fixed on the wall
con sierra para rollo de film continuo, se puede fijar en la pared
avec lame dentée pour rouleau de film, peut être fixé au mur

	cm	↑ cm	
88288	34 x 16	9	für Folienbreite 30 cm / for film width 30 cm para film ancho 30 cm / pour film largeur 30 cm
88287	49 x 16	9	für Folienbreite 45 cm / for film width 45 cm para film ancho 45 cm / pour film largeur 45 cm



Schneidbrettständer
cutting board rack
soporte para tablas
rack pour planches à découper



für 6 Schneidbretter bis 25 mm Stärke, Lieferung ohne Deko
for 6 chopping boards up to 25 mm thickness
para 6 tablas de corte de 25 mm
pour 6 planches de 25 mm

	cm	↑ cm
88903	27 x 31	28



Eiswaffel-Ständer
cornet stand
soporte cucuruchos
support à cornets



matt poliert, mit 4 Löchern, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
satin polished finish, with 4 holes, 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
acero inoxidable con 4 agujeros 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm
inox, 4 trous - 2 x Ø 31 mm + 2 x Ø 26 mm

	cm	↑ cm
11881	27,5 x 9,5	9



Eisportionierer
ice cream scoop
cuchara para helado
cuillère à glace



hochglanzpoliert, mit Edelstahlfeder (physikalisch bedingt nicht korrosionsbeständig)
mirror polished finish, spring steel, spring is not stainless
pulido brillante, muelle de acero especial, no resistente al óxido
poli brillant, ressort acier spécial, non résistant à l'oxydation

	Ø cm	→ cm	ltr.
71006	6,5	23,5	1/12
71005	6,0	22,5	1/16
71004	5,5	22,0	1/20
71003	5,0	22,0	1/24
71002	5,0	21,5	1/30
71001	4,5	21,0	1/36



Quetschflasche „MINI“, 4er Set
squeeze bottle, 4 pcs.
bote dosificador flexible, 4 pz.
bouteille verseuse souple, 4 pc.



mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón, ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
93225	3,0	8,5	0,03	4
93226	3,5	9,5	0,05	4

NEW

93259 1,025 ltr. 93260 1,025 ltr. 93261 1,025 ltr.

Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón, ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

PE POLYETHYL

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
93259	8	26,5	1,025	White
93260	8	26,5	1,025	Yellow
93261	8	26,5	1,025	Red

große „Öffnung“
big „mouth opening“

93155 0,65 ltr. 93156 0,65 ltr. 93157 0,65 ltr.

Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón, ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

PE POLYETHYL

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
93155	6,5	24	0,65	Yellow
93156	6,5	24	0,65	Red
93157	6,5	24	0,65	White

93154

Quetschflasche
squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple

ideale Größe, um Speiseteller mit Saucen zu verzieren, mit Verschlusskappe
ideal size to garnish plates with sauces, with cap
tamaño ideal para decorar platos con salsas, con tapón
taille idéale pour décorer assiettes avec des sauces, avec bouchon

PE POLYETHYL

	Ø cm	↑ cm	ltr.
93154	5	16	0,2
93163	6	21	0,35

NEW



93253
0,49 ltr.



93251
0,26 ltr.



93258
0,76 ltr.

Quetschflasche, 6er Set

squeeze bottle, 6 pcs.
bote dosificador flexible, set de 6
bouteille verseuse souple, set de 6



mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón, ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.
93250	5	18,0	0,26		6
93251	5	18,0	0,26		6
93252	5	18,0	0,26		6
93253	7	20,0	0,49		6
93254	7	20,0	0,49		6
93255	7	20,0	0,49		6
93256	7	26,5	0,76		6
93257	7	26,5	0,76		6
93258	7	26,5	0,76		6



mit Verschlusskappe
with cap



große „Öffnung“
big „mouth opening“

NEW



93270
0,35 ltr.



93271
0,35 ltr.



93272
0,35 ltr.



93273
0,75 ltr.



93274
0,75 ltr.



93275
0,75 ltr.

Quetschflasche „NON DRIP“

squeeze bottle
bote dosificador flexible
bouteille verseuse souple



mit Schraubdeckel und Verschlusskappe, ideal für Dressing und Saucen
with tight-screw and cap, ideal for dressing and sauce
con tapa de rosca y tapón, ideal para aliño y salsas
avec couvercle à visser et bouchon de fermeture, idéal pour vinaigrette et sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
93270	5,5	21,0	0,35	
93271	5,5	21,0	0,35	
93272	5,5	21,0	0,35	
93273	7,0	25,5	0,75	
93274	7,0	25,5	0,75	
93275	7,0	25,5	0,75	



mit Skalierung
with scaling



tropffrei
non drip



Dosierspender
dispenser
dispensador de salsa
doseur à sauce



	cm	↑ cm	ltr.	GN
93280	17,6 X 16,2	27	2,6	1/6



Dosierpumpe / dosing pump / riser tube / bomba de salsa, sola / pompe à sauce

Hubvolumen 30 ml
swept volume 30 ml
cada dosis 30 ml
30 ml par dose

	cm	↑ cm	ltr.	
93281	12,5 X 4,5	26	0,30	fits to 93280



Dosierspender
dispenser
dispensador de salsa
doseur à sauce



	cm	↑ cm	ltr.
93151	13 x 7,5	27	1,25



Dosierpumpe / dosing pump / riser tube / bomba de salsa, sola / pompe à sauce

Hubvolumen 30 ml
swept volume 30 ml
cada dosis 30 ml
30 ml par dose

	Ø cm	↑ cm
88271	4,5	40



Gewürzkasten
condiment container
especiero
boîte à épices ou ingrédients



matt poliert, 4 herausnehmbare Einsatzschalen je 0,5 l, Scharnierdeckel aus Acryl
satin polished finish, 4 removable inserts each 0,5 ltr., acrylic lid
acabado mate, 4 contenedores extraíbles de 0,5 L cada uno, tapa con bisagras de acrílico
poli mat, 4 compartiments amovibles de 0,5 l chacun, couvercle rabattable en acrylique

	cm	↑ cm	ltr.
71700	31 x 15,5	9,5	4 x 0,5

Einsatzschale / insert / contenedor 0,5 L / récipient 0,5 L

	cm	↑ cm	ltr.
71701	14 x 7,5	7	0,5



NEW

Pizzaform

11 sizes



Pizzaform
pizza dish
molde de pizza
moule à pizza



Blaublech, nicht beschichtet, lange Lebensdauer, hitzebeständig bis 360 °C
metal sheet, without coating, long endurance, heat resistant up to 360 °C
chapa azul, sin revestimiento, larga vida útil, resistente al calor hasta 360 °C
métal, sans revêtement, longue durée de vie, à la chaleur jusqu'à 360 °C

	Ø cm	↑ cm	* mm
73502	16 - 18	2,5	1
73503	18 - 20	2,5	1
73504	20 - 22	2,5	1
73505	22 - 24	2,5	1
73506	24 - 26	2,5	1
73507	26 - 28	2,5	1
73508	28 - 30	2,5	1
73509	30 - 32	2,5	1
73510	34 - 36	2,5	1
73511	38 - 40	2,5	1
73513	48 - 50	3,0	1



stapelbar
stackable

NEW



Gestell für Pizzaformen

rack for pizza pans
rejilla para pizzas
support pour moules à pizza



Edelstahlgestell zusammenklappbar für Pizzaformen Ø 28 cm,
Abstand zwischen den Ebenen 5,5 cm

foldable stainless steel rack for pizza dishes ø 28 cm,
distance between the levels 5.5 cm

rejilla plegable de acero inoxidable para moldes de pizza de Ø 28 cm,
distancia entre los niveles 5,5 cm

support en acier inox pliable pour les moules à pizza de Ø 28 cm,
distance entre les niveaux 5,5 cm

	cm	↑ cm
73515	26 x 25	26



Backofen geeignet
suitable for oven



Pizzaform für Ø 28 cm
pizza dish for Ø 28 cm



Pizzaform / pizza dish / molde de pizza / moule à pizza

	Ø cm	↑ cm	mm
73507	26 / 28	2,5	1

Korkuntersetzer

cork mat
salvamanteles
dessous-de-plat liège



ideal für Servier- und Eisenpfannen

ideal for iron pan

ideal para servir en sartenes de chapa

idéal pour présenter les poêles forgées sur table



	Ø cm	↑ cm
73750	24	2

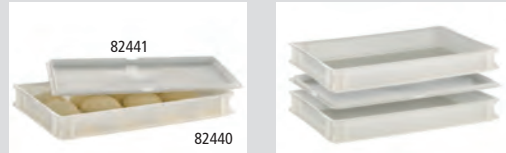


Teig- und Pizzaballenbehälter
dough and pizza ball container
recipiente para masa y bolas de pizza
récipient à pâte et boules à pizza



Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 7 cm
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 7 cm
medida interior 56,5 x 36,5 cm, H: 7 cm
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 7 cm

	cm	↑ cm	ltr.
82440	60 x 40	7,5	14



stapelbar
stackable

passender Deckel / fitting lid / tapa adecuada / couvercle approprié

	cm	↑ cm
82441	60 x 40	1



Pizzaform
pizza dish
molde de pizza
moule à pizza



Blaublech, rechteckig, Rand umgelegt, hitzebeständig bis 360 °C
blue steel baking sheet, rectangular, heat resistant up to 360 °C
chapa azul rectangular, borde plgado, resistente al calor hasta 360 °C
métal, rectangulaire, bord plié, à la chaleur jusqu'à 360 °C

	cm	↑ cm
88256	60 x 40	2,5



Pizzaschneider „BLUE“

pizza cutter
cortador de pizza
coupe-pizza



ergonomischer Griff
ergonomic handle
mango ergonómico
manche ergonomique

	∅ cm	→ cm
88949	10	20



Aufsteller „ACHTUNG RUTSCHGEFAHR“

stand
letrero
panneau



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
71421	30 x 63	63	Yellow





Hauben & Zubehör

covers & accessories
campanas & accesorios
cloches & accessoires

QUALITÄTSHAUBEN

11042
GN 1/111041
GN 1/211043
GN 1/311044
GN 2/411041
GN 1/211042
GN 1/1

GN Abdeckhaube

GN cover
GN cubierta
GN cloche



passend für GN Tablett, glasklarer Kunststoff, nahezu bruchfest

suitable for GN trays, clear plastic, nearly unbreakable

apto para bandejas GN, plástico transparente, muy resistente a la rotura

pour bacs et plateaux GN, plastique transparent, très résistant à la casse

	cm	↑ cm	∕ mm	GN
11043	32,5 x 17,6	10,5	3	1/3
11044	53,0 x 16,2	10,5	3	2/4

	cm	↑ cm	∕ mm	GN
11041	32,5 x 26,5	9,5	3	1/2
11042	53,0 x 32,5	9,5	3	1/1



stapelbar
stackable



GN 1/1 Haube „HOCHSTAPLER“

GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche



glasklarer Kunststoff, Tablett fixiert sich auf der Haube - kein Rutschen möglich, nahezu bruchfest

clear plastic, tray fixes itself on the cover and can not slip off, nearly unbreakable

plástico transparente, la bandeja se fija a la tapa para que no se deslice, muy resistente a la rotura

en plastique transparent, le plat se fixe sur le dessous de la cloche pour ne pas glisser, très résistant à la casse

	cm	↑ cm	GN	fits to
11305	53 x 32,5	9	1/1	11300, 11290, 11295



GN Kuppelhaube

GN cover
GN cúpula
GN cloche bombée



glasklarer Kunststoff, Griff aus Zinkdruckguss

crystal clear plastic, die-cast zinc knob

plástico transparente, asa de zinc fundido a presión

plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

	cm	↑ cm	GN	
11021	33 x 28	17	1/2	geschlossen / totally closed cerrada / totement fermée
11022	33 x 28	17	1/2	mit Front-Ausschnitt / one long side cut out gran apertura frontal grande ouverture frontale
11026	54 x 33	20	1/1	geschlossen / totally closed cerrada / totement fermée
11027	54 x 33	20	1/1	mit Front-Ausschnitt / one long side cut out gran apertura frontal grande ouverture frontale
11028	54 x 33	20	1/1	mit seitlichem Ausschnitt / one small side cut out pequeña apertura lateral petite ouverture latérale



stapelbar
stackable



GN Rolltophaube

GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°
patented, suitable for GN trays, solid quality, 90° opening
patentada, para bandejas GN, apertura 90°
brevetée, pour plateaux GN, ouverture 90°

	cm	↑ cm	GN	
11008	53,0 x 32,5	19	1/1	vergoldeter Griff / gold plated handle pomo dorado / bouton doré
11010	53,0 x 32,5	19	1/1	verchromter Griff / chrome plated handle pomo cromado / bouton chromé
12008	32,5 x 26,5	15	1/2	vergoldeter Griff / gold plated handle pomo dorado / bouton doré
12010	32,5 x 26,5	15	1/2	verchromter Griff / chrome plated handle pomo cromado / bouton chromé



GN 1/1 Rolltophaube „SUNDAY“

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana rolltop
GN 1/1 cloche rolltop



Griff ABS verchromt, leichtgängig auf- und zuklappbar
handle chrome plated, easy to open and close
asa material ABS cromado, fácil de abrir y cerrar
poignée matériel ABS chrome, ouverture et fermeture faciles

	cm	↑ cm	GN
11016	53,0 x 32,5	19	1/1



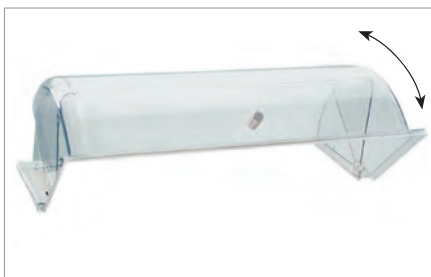
GN 1/1 Rolltop-Haube

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana abatible
GN 1/1 cloche basculante



verchromter Zinkdruckguss-Griff / chrome plated metal handle / mango cromado de fundición a presión de zinc / poignée en zinc moulé sous pression chromé

	cm	↑ cm	GN
11018	53,0 x 32,5	19	1/1



Rolltophaube „FOCUS“

rolltop cover
campana abatible
cloche basculante



verchromter Griff / chrome plated handle / pomo cromado / bouton chromé

	cm	↑ cm
09013	44 x 33,5	17



GN 1/1 Haube

GN 1/1 cover
GN 1/1 campana
GN 1/1 cloche



klappbar, passend für GN 1/1-Behälter, GN 1/1-Tablets, etc., nahezu bruchfest
suitable for GN 1/1 chafing dish, GN 1/1 trays, GN 1/1 pans
plegable, para cubetas GN 1/1, bandejas GN 1/1 etc., muy resistente a la rotura
pliable, pour bacs GN 1/1, plateaux GN 1/1 etc., très résistant à la casse



klappbar
adjustable

	cm	↑ cm	GN
11013	53,0 x 32,5	6	1/1



Rolltophaube

rolltop cover
campana abatible
cloche basculante

SAN
KUNSTSTOFF



glasklarer Kunststoff, leichtgängig auf- und zuklappen 90°
solid quality, to be opened 90°
plástico transparente, apertura 90°
plastique transparent résistant, ouverture 90°

	Ø cm	↑ cm	
18388	38	20	mit verchromtem Kugelgriff / with chrome plated handle con pomo cromado / avec bouton chromé
18387	38	20	mit vergoldetem Kugelgriff / gold plated handle pomo dorado / bouton doré
18380	50	26	mit verchromtem Zylindergriff / chrome plated handle pomo cromado / bouton chromé



Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche bombée

SAN
KUNSTSTOFF



glasklar, Griff verchromt, schwere, stabile Ausführung
transparent, chrome knob, heavy stable quality
transparente, asa cromada, alta estabilidad
transparente, anse chromée, très stable

	Ø cm	↑ cm	fits to
15350	16,5	10	15130
15351	20,5	10	15131, 15141, 15271



SUPER DOME



06525 Ø 30 cm



85052

Frischhalte-Haube „SUPER DOME“

cover
campana
cloche

schwere, glasklare Qualität
stable, crystal clear quality
muy resistente y transparencia cristalina
haute résistance et transparence



	Ø cm	↑ cm
06525	30	40

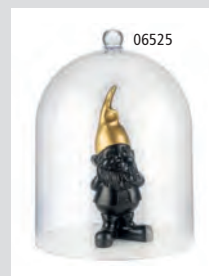
passende Servier- Tortenplatten / suitable cake stands / porta pasteles compatibles /
présentoirs à gâteaux compatibles

	Ø cm	↑ cm	fits to	Farbe / Colour
85051	30,5	9,0	06525	
85052	30,5	17,0	06525	
00468	31,0	3,5	06525	
85112	32,0	3,5	06525	
33294	33,0	8,0	06525	
33295	33,0	16,0	06525	



85112

Servierbeispiel
presentation example



06525

Präsentationsmöglichkeiten
presentation examples



85051

85052

00468



11051 Ø 22 cm



11052 Ø 24 cm



11053 Ø 28 cm



11054 Ø 28,5 cm

Tellerabdeckhaube

plate cover
cubierta para plato
couvrele pour assiette



passend für unterschiedliche Tellergrößen
suitable for different plate sizes
aptas para diferentes tamaños de platos
aptes pour différentes tailles d'assiettes

	Ø cm	↑ cm	passend für unterschiedliche Tellergrößen / suitable for different plate sizes
11051	22,0	7,0	Ø 21,5 cm
11052	24,0	7,5	Ø 22,5 - 23,0 cm
11053	28,0	6,5	Ø 26,0 - 26,5 cm
11054	28,5	6,5	Ø 27,0 - 27,5 cm



Servierbeispiele
presentation example



passende Hauben
suitable covers 11051, 11052

Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche



schwere, glasklare Qualität
stable, crystal clear quality
calidad estable y transparencia cristalina
qualité stable et clarté cristalline



Ø 21cm

tray
84942

06520

Ø 30cm

3 sizes available Ø 21 - Ø 30 - Ø 36 cm

	Ø cm	↑ cm	fits to
06519	21	17	84941, 84942
06520	30	22	85034, 84177, 83891, 83890, 83884, 998, 975, 469, 468, 463, 462, 46
06521	36	27	84945, 84946



stapelbar
stackable



06512

Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche



glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar
clear, heavy stable quality, stackable
transparente, alta estabilidad, apilable
transparente, très stable, empilable

	Ø cm	↑ cm	
06512	30	11,5	mit verchromtem Griff / with chrom plated handle con botón cromado / avec bouton chromé
06517	30	11,5	mit verchromtem Griff / with chrom plated handle con botón cromado / avec bouton chromé



06515

Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche



glasklar, schwere stabile Ausführung, stapelbar
clear, heavy stable quality, stackable
transparente, alta estabilidad, apilable
transparente, très stable, empilable

	Ø cm	↑ cm	
06510	30	11,5	
06515	33	12,5	



Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche



	Ø cm	↑ cm	
06501	30	11	
06504	30	9,5	
06506	30	7	



06501

Frischhaltehauben, 2er Set

covers, 2 pcs. set
campanas, set de 2
cloches, pack de 2



	Ø cm	↑ cm	
40752	30	11	

NEW



Frischhalte- Haube

cover
campana
cloche

	Ø cm	↑ cm	fits to
11055	23	12	00827



Set 00827

glasklar, schwere stabile Ausführung
clear, heavy stable quality

NEW



Frischhalte- Haube

cover
campana
cloche

	cm	↑ cm	fits to
11056	25 x 12	10	00828



Set 00828

glasklar, schwere stabile Ausführung
clear, heavy stable quality

06401



06701

Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche

	cm	↑ cm
06401	29,5 x 13,5	10
06701	21,6 x 16,2	7



18621

Lieferung ohne Tablett
delivery without tray

18121

Frischhalte-Haube

cover
campana
cloche

	Ø cm	↑ cm
18621	18	8,5
18121	35,5 x 27,8	7,5

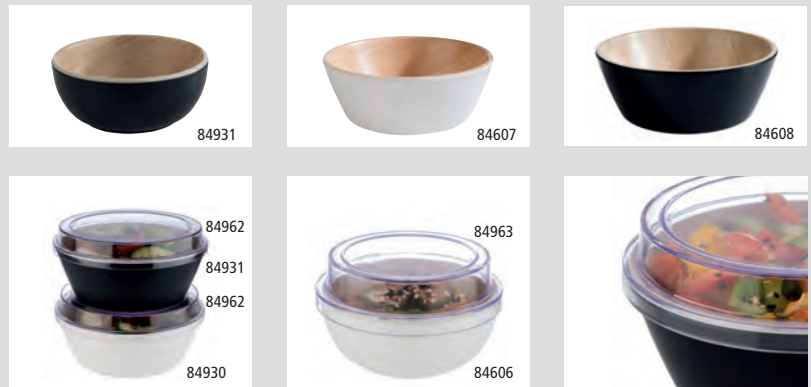


Deckel „FRIDA“

cover
tapa
couvricle



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
84962	9	2,5	84930, 84931	
84963	13	2,5	84605, 84606	
84964	16	2,5	84607, 84608	



stapelbar / stackable

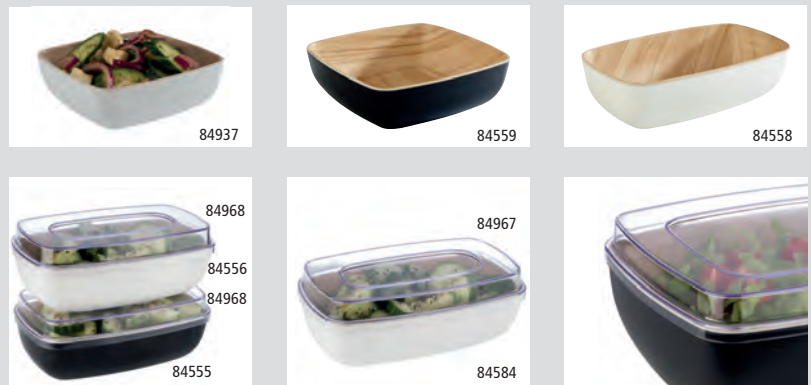


Deckel „FRIDA“

cover
tapa
couvricle



	cm	↑ cm	fits to	€
84965	13 x 13,0	2,5	84937, 84936	
84966	17 x 17,0	2,5	84558, 84559	
84967	18 x 16,5	2,5	84584, 84583	
84968	18 x 11,0	2,5	84556, 84555	



stapelbar / stackable



Deckel „FLOAT“ mit Löffelaussparung
cover, with notched for spoons
tapa, con espacio para la cuchara
couvreclé, avec encoche pour la louche



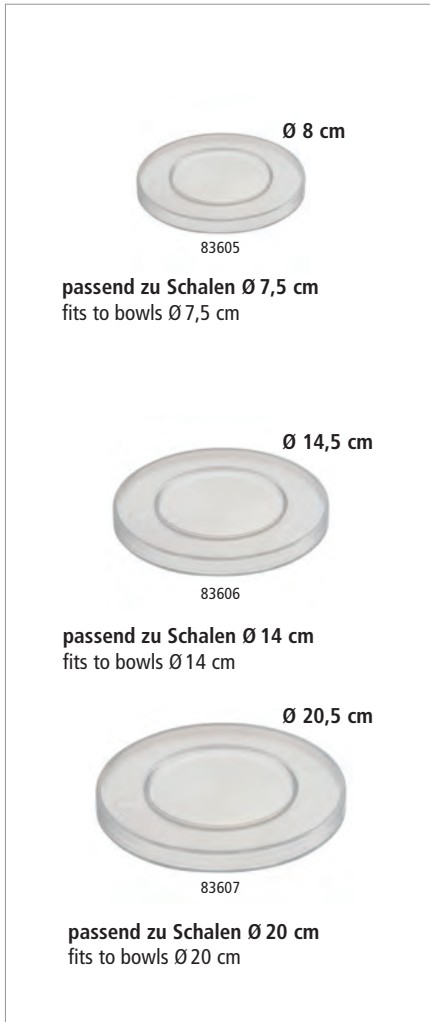
	cm	↑ cm	fits to	
83920	Ø 20,5	1,3	83908, 83909	rund
83921	19 x 19	1,3	83916, 83917	eckig
83922	25 x 25	1,3	83918, 83919	eckig



Deckel „PURE“ mit Löffelaussparung
cover with notched for spoons
tapa con espacio para la cuchara
couvreclé avec encoche pour la louche



	cm	↑ cm	fits to bowls
83600	19 x 19	1,5	84410, 84417, 84422, 83409, 83572, 84468, 83573, 84429, 84244
83601	25 x 25	1,5	84408, 84418, 84423, 83469, 83574, 83575, 83408, 84430, 84245, 84561, 84562
83602	32 x 32	1,5	84425, 84427



Deckel „CASUAL“, 5er Set
cover, 5 pcs. set
tapa, set de 5
couvreclé, set de 5



Hygienischer Schutz für Ihre Speisen

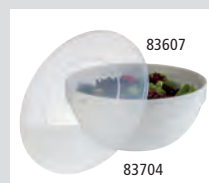
- dichtschießend
- schwappsicherer Transport
- BPA-frei

protection for your food
• tightly closing
• slosh-proof transport
• bpa-free

protección de alimentos
• con cierre hermético
• transporte sin salpicaduras
• libre de BPA

protection des aliments
• fermeture hermétique
• transport sans éclaboussures
• sans BPA

	Ø cm	↑ cm	VE	fits to
83605	8,0	0,5	5	11866, 83881, 15400, 15408, 15416, 15461, 15462, 15467, 15468, 40655, 40656
83606	14,5	0,5	5	11865, 83700, 83701, 84990, 85104, 85105, 85107
83607	20,5	0,5	5	83704, 83705, 15105, 15230, 15404, 15412, 15420, 85003, 85005, 85006, 85008



stapelbar
stackable



Frischhaltedeckel

airtight cover
tapa hermética
couvrete hermétique

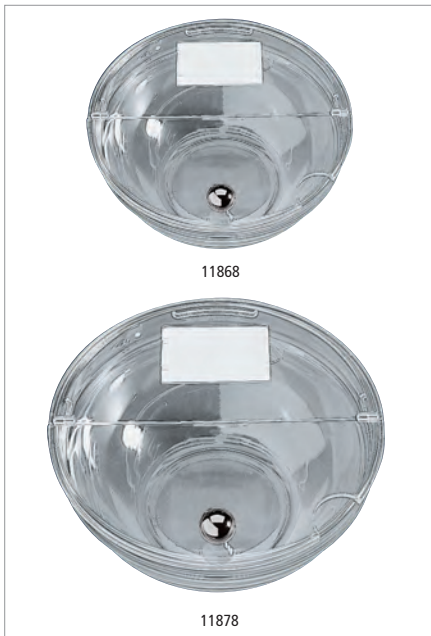


mit Silikondichtung, für luftdichtes Verschließen, Lebensmittel bleiben lange frisch
with silicone sealing ring, bowls closed airtight, to keep food fresh for a long time
junta de silicona para cerrar herméticamente y mantener los alimentos frescos más tiempo
joint de silicone pour fermeture hermétique et meilleure conservation des aliments

	Ø cm	fits to
10890	14	11865, 83700, 83701
10887	23	11875, 11846, 11848, 83702, 83703



zwei Öffnungspositionen des Deckels
two opening positions of the lid



Schutzdeckel mit Löffelaussparung

cover
tapa
couvrete



glasklar, klappbar, mit 10 Beschriftungsschildern
transparent, with 10 cards for inscription
plástico transparente, con 10 etiquetas para inscripción
plastique transparent, avec 10 étiquettes pour inscription

	Ø cm	
11868	14,5	mit verchromtem Griff / chrome plated handle botón cromado / bouton chromé
11878	23,5	mit verchromtem Griff / chrome plated handle botón cromado / bouton chromé

Schilder, 10er Set / signs, 10 pcs. set / set de 10 cartelitos / set de 10 étiquettes

	fits to
12879	11867, 11868
11879	11877, 11878



Deckel klappbar mit Löffelaussparung

cover hinged
tapa con bisagra
couvrete avec charnière



glasklar, mit Designer-Griff, verchromt, ohne Beschriftungsschild
clear, with designer handle, chrome plated, without card for inscription
transparente, con pomo de diseño cromado, sin tarjetas para inscripción
transparent, avec bouton chromé de design, sans étiquette pour inscription

	Ø cm	fits to
10889	23,5	11817, 11818, 11845, 11847, 11849



Schale

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs
11859	6,0	2,5	0,05	36
11866	7,5	3,5	0,09	36
11865	14,0	6,5	0,50	6
11875	23,0	10,5	2,50	6



Kühlakku

cooler
acumulador de frío
accumulateur de froid



gefüllt mit Kühlflüssigkeit, nicht giftig, einfach im Gefrierfach einfrieren,
unbegrenzt wiederverwendbar

freeze it in freezer, non toxic, filled with freezer-liquid, boundless reusable
se enfría en el congelador, no tóxico, se puede reutilizar sin límite

liquide eutectique qui accumule froid une fois dans le congélateur,
non toxique, réutilisable sans limites

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
10777	15	2,5	white
10781	10,5	2,5	white
10661	10,5	2,0	white
10752	10,5	2,0	black



Kühlakku

cooler
acumulador de frío
accumulateur de froid



gefüllt mit Kühlflüssigkeit, nicht giftig, einfach im Gefrierfach einfrieren,
unbegrenzt wiederverwendbar

freeze it in freezer, non toxic, filled with freezer-liquid, boundless reusable
se enfría en el congelador, no tóxico, se puede reutilizar sin límite

liquide eutectique qui accumule froid une fois dans le congélateur, non toxique,
réutilisable sans limites

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
10782	41 x 21	2,5	white
10791	25 x 19	2,5	white
11101	16 x 7,5	2,0	blue

4er Set / 4 pieces set /
set de 4 / set de 4



Aufsteller „ACHTUNG RUTSCHGEFAHR“

stand
letrero
panneau



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
71421	30 x 63	63	yellow



NEW

Trinkflasche



Trinkflasche

drinking bottle
cantimplora
gourde

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8

HOLZ
WOOD

die doppelwandige Vakuumflasche aus Edelstahl hält Heißes 12 Stunden heiß und Kaltes 24 Stunden kalt, 100% auslaufsicher

the double-walled stainless steel vacuum bottle keeps hot drinks hot for 12 hours and cold drinks cold for 24 hours, 100% leak proof

la cantimplora al vacío de acero inoxidable de doble pared mantiene las bebidas calientes durante 12 horas y las frías durante 24 horas, 100% transporte sin salpicaduras

la gourde à vide en acier inoxydable à double paroi permet de conserver les boissons chaudes pendant 12 heures et les boissons froides pendant 24 heures, 100% transport sans éclaboussures

	Ø cm	↑ cm	ltr.
66905	7,5	24,5	0,5



Trinkflasche

drinking bottle
cantimplora
gourde

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX
18/8

HOLZ
WOOD

die doppelwandige Vakuumflasche aus Edelstahl hält Heißes 12 Stunden heiß und Kaltes 24 Stunden kalt, 100% auslaufsicher

the double-walled stainless steel vacuum bottle keeps hot drinks hot for 12 hours and cold drinks cold for 24 hours, 100% leak proof

la cantimplora al vacío de acero inoxidable de doble pared mantiene las bebidas calientes durante 12 horas y las frías durante 24 horas, 100% transporte sin salpicaduras

la gourde à vide en acier inoxydable à double paroi permet de conserver les boissons chaudes pendant 12 heures et les boissons froides pendant 24 heures, 100% transport sans éclaboussures

	Ø cm	↑ cm	ltr.
66906	7,5	29,5	0,75



...immer dabei



mit Schraubverschluss
with screw cap

inkl. Ersatzdichtung
incl. spare gasket

500 ml

750 ml



Lunchbox „M“ lunchbox fiambrella boîte à lunch



Edelstahlbox mit Silikondichtung inkl. Trennsteg, auslaufsicher

stainless steel box with silicone seal incl. divider, leak-proof

caja de acero inoxidable con junta de silicona y divisor extraíble, transporte sin salpicaduras

boîte en acier inox avec joint en silicone et diviseur amovible, transport sans éclaboussures

	cm	↑ cm	ltr.
66900	18,5 x 13,5	6,5	0,8



Lunchbox „L“ lunchbox fiambrella boîte à lunch



Edelstahlbox mit Silikondichtung inkl. Trennsteg, auslaufsicher

stainless steel box with silicone seal incl. divider, leak-proof

caja de acero inoxidable con junta de silicona y divisor extraíble, transporte sin salpicaduras

boîte en acier inox avec joint en silicone et diviseur amovible, transport sans éclaboussures

	cm	↑ cm	ltr.
66901	20,5 x 14,5	6,5	1,1



Lunchbox „XL“ lunchbox fiambrella boîte à lunch



Edelstahlbox mit Silikondichtung inkl. Trennsteg, auslaufsicher

stainless steel box with silicone seal incl. divider, leak-proof

caja de acero inoxidable con junta de silicona y divisor extraíble, transporte sin salpicaduras

boîte en acier inox avec joint en silicone et diviseur amovible, transport sans éclaboussures

	cm	↑ cm	ltr.
66902	22,5 x 16,5	6,5	1,4



mit zwei Verschlüssen
with 2 clasps

66900

0,8 ltr.



66901

1,1 ltr.



66902

1,4 ltr.

herausnehmbarer Trennsteg
removable divider



auslaufsicher | leak-proof





buffet | tabletop | bar

mg HOTEL SUPPLIES

21, Markarian Building, Street 401, Mikalles
T: +961 1 694 194 M: +961 76 444 660
P.O.Box 55240 Sin El Fil, Lebanon
E-mail sales@mghotelsupplies.com
f MG SUPPLIES @ MG SUPPLIES

KATALOG NR 48
CATALOG NO 48
CATÁLOGO N° 48
CATALOGUE N° 48

   **Keep in touch!**
aps_germany

no. 3771



4 004133 037717